# Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976

4 NOVEMBRE 1975

# PROJET DE LOI

concernant l'enseignement supérieur technique et organisant les études d'ingénieur industriel et de gradué.

I. - SOUS-AMENDEMENTS

PR£SENT£S PAR M. LARMON AUX AMENDEMENTS DU GOUVERNEMENT.

(Doc. nO 595/2.)

# Chapitre I.

Remplacer l'intitulé « Dispositions organiques» par:

« Enseignement de plein exercice. »

# Art.9.

Insérer un article 9, libellé comme suit:

« En vue de l'octroi du grade d'ingénieur industriel dans les sections construction, mécanique, électrotechnique et chimie, un enseignement de promotion sociale peut être organisé.

L'Etat peut créer, dans chaque régime linguistique, une seule section dans chacune des spécialités susmentionnées,

Par dérogation à l'artiale 24, § 1<sup>nr</sup>, de la loi du 29 mai 1959 précitée, peut être admise à la subvention; dans chaque régime linguistique, une section dans chacune des spécialités susmentionnée**e**, créée par l'ensemble des pouvoirs organisateurs, provinciaux, communaux ou des associations de ces pouvoirs.

Par dérogation à l'artiale 24, § leT, de la loi du 29 mai 1959 préaitée, peut être admise à la subvention, dans chaque régime linguistique, une seule section d.ins chacune des spécialités susmentionnées, créée par l'ensemble des pouvoirs organisateurs appartenant à l'initiative privée.

Ces sections d'enseignement de promotion sociale seront rattachées à l'un des instituts supérieurs industriels. »

Kamer

van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976

4 NOVEMBER 1975

### WETSONTWERP

op het technisch hoger onderwijs, houdende organisatie van de studiën van industrieel ingenieur en van gegradueerde.

I. - SUBAMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER LARMON.

OP DE AMENDEMENTEN VAN DE REGERING.

(Sruk nr 595/2.)

Hoofdsrnk I.

Het opschrift « organieke bepalingen » vervangen door e

«Onderwijs met volledig leerplan. »

Art.9.

Een artikel 9 invoegen luidend als volgt:

« Met het oog op het uitreiken van de graad van industrieel ingenieur in de afdelingen bouwkunde, mechanica, elektrotechniek en chemie kan een onderwijs voor sociale promotie worden ingericht.

De Staat kan in elk taalregime eten enkele afdeling opricbten in elk der bouenuernoemde specialiteiten.

In afwijking van artikel 24, § 1, van de bierbouen vermelde wet van 29 mei 1959 kan in elk taalregime æn enkele afdeling, in elk der bouenuernoemde specialiteiten, opgericht door het geheel der inrichtende machten bestaande uit de prouincies, de gemeenten en de vereniging van deze inrichtende machten, tot de subsidiæing uiorden toegelaten.

In afwijking van artikel 24, § 1, van de hierboven vermelde wet van 29 mei 1959 kan in elk taalregime æén enkele afdeling in elk der bovenvernoemde specialiteiten, opgericht door het geheel der inrichtende machten behorende tot het privaat initiatiel, tot de subsidieeing worden toegelaten.

Deze afdelingen met onderwijs uoor sociale promotie zullen gehecht worden aan één der industriële hogere instituten »

A. LARIDON.

Voir:

595 (1974-1975): No 1.

- Nos 2 à 8: Amendements.

Zie:

595 (1974-1975): Nr 1.

- Nrs 2 tot 8: Amendementen.

## II. - SOUS-AMENDEMENT

# PRÉSENTÉ PAR MM. KUIJPERS ET VANDEMEULEBROUCKE

A LEUR SOUS-AMENDEMENT ANTERIEUR.

(Doc. nO 595/8.)

#### Article 1.

Au § 3 du texte néerlandais, remplacer le numéro 7 par ce qui suit:

«7. Nijuerheid.»

#### III. - SOUS-AMENDEMENTS

PRL::SENTL::S PAR M. GELDOLF

AUX AMENDEMENTS DU GOUVERNEMENT.

(Doc. nO 595/2.)

# Article 1.

- 1) Dans le texte néerlandais du § 1, troisième ligne, et du § 2, troisième ligne, remplacer le mot « wordt » par le mot « w/orden » »,
- 2) Dans le texte néerlandais du § 3, première ligne, entre les mots" De graad » et les mots" en het diploma ", insérer les mots « van industrieel ingenieur. ».
- 3) Dans le texte néerlandais du même § 3, remplacer le n? 4 par ce qui suit :
  - «4. Scheikunde.»

# JUSTIFICATION.

En ce qui concerne les paragraphes 1, 2 et 3, le texte néerlandais présente des lacunes. En ce qui concerne les paragraphes 3 et 4, il convient de préciser davantage le texte néerlandais.

#### II. - SUBAMENDEMENT

# VOORGESTELD DOOR DE HEREN KUIJPERS EN VANDEMEULEBROUCKE

OP HUN VROEGER SUBAMENDEMENT. .

(Stuk nr 59,5/8.)

#### Artikel 1.

In § 3 van de Nederlandse tekst, het nummer 7 vervangen door wat volgt :

«7. Nijverheid. »

W. KUIJPERS,

J. VANDEMEULEBROUCKE.

#### III. "- SUBAMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER GELDOLF

OP DE AMENDEMENTEN VAN DE REGERING.

(Stuk nr 595/2.)

## Artikel 1.

- 1) In de Nederlandse tekst van § 1, derde regel, en van § 2, derde regel, het woord « wordt » vervangen door « tuorden »,
- 2) In § 3, eerste regel, tussen de woorden « De graad » en de woorden « en het diploma », de woorden « van industrieel ingenieur» invoegen.
- 3) In dezelfde § 3 van de Nederlandse tekst, het nummer 4 vervangen door wat volgt :
  - « 4. Scheikunde,»

# VERANTWOORDING.

In paragrafen 1, 2 en 3 vertoonr de Nederlandse tekst leemten. Voor paragrafen 3 en 4 van de Nederlandse tekst wordt een duidelijker begripsomschrijving voorgesteld.

W. GELDOLF,

G. MATHOT.